

[Texte]

Mr. Chairman, there are many other matters on which we have submitted our views and we are grateful for this opportunity again to answer any questions on any matter relating to our brief. I would like to point out that we have just a few slides here which our delegation may wish to use to illustrate their points. They would be shown very briefly and are not large in number and they will use them, as I understand it, as various points of reference are brought up.

I would now welcome any questions and would ask that Mr. Laing designate those he may choose to answer them as they specifically deal with tax recommendations.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Willmot. We have also with us, gentlemen, one of our advisers, Mr. Whitestone. Also, gentlemen, you have noted that the brief covered most of the White Paper proposals but the principal discussion relates to capital gains paragraphs 3.01 to 3.56, page 36 in English and page 40 in French, integration 4.1 to 4.79, page 45 English and page 59 in French, and international income, 6.1 to 6.51, page 71 in English and page 78 in French.

Do you want the Association to present their slides right now, gentlemen, or when needed?

**Mr. Gillespie:** I would suggest, Mr. Chairman, that the Association present them when they feel it would be most effective to their particular presentation. Is it designed as background to answers or a position you want to put now or for illustration of a question that may come later?

**Mr. Willmot:** Are you speaking of the slides, Mr. Chairman?

**The Chairman:** Yes.

**Mr. Willmot:** I think more particularly as illustration of points that may come up. We do not intend to use all we would have except to illustrate points of discussion.

**The Chairman:** All right, Mr. Lambert.

**Mr. Lambert (Edmonton West):** I was particularly concerned, Mr. Chairman, in the general over-view of the paper and in particular the question of the factor of growth in the Canadian economy. In the introduction of the brief there is a paragraph 6, an indication of the CMA's thinking, and I wonder to what

[Interprétation]

Monsieur le président, il y a bien d'autres points sur lesquels nous nous sommes prononcés et nous vous remercions de nous permettre encore une fois d'exposer nos vues à ce sujet. Nous avons ici quelques diapositives que les délégués désirent utiliser pour illustrer leurs remarques. Nous allons les passer très rapidement.

Je vous invite à poser vos questions et je demande à M. Laing de bien vouloir désigner ceux qui répondront aux questions portant spécialement sur les recommandations fiscales.

**Le président:** Merci, monsieur Willmot. Nous avons parmi nous ce matin, l'un de nos conseillers, M. Whitestone. Vous avez sans doute remarqué que le mémoire couvre la plupart des propositions du Livre blanc mais la discussion portera principalement sur les gains de capital, à la page 36 dans le texte anglais et du paragraphe 3.01 au paragraphe 3.56. C'est à la page 40 dans le texte français, sur l'intégration qui est traitée à la page 45 du texte anglais, paragraphe 4.1 à 4.79 et à la page 59 du texte français, et enfin sur les revenus internationaux dont on parle à la page 71 du texte anglais et à la page 78 du texte français.

Voulez-vous que l'Association présente les diapositives immédiatement?

**M. Gillespie:** Qu'on choisisse le moment qu'on estimera le plus opportun. S'agit-il d'une explication d'une position que vous voulez faire connaître, ou bien s'agit-il d'illustrer une question qui pourra être soulevée par la suite?

**M. Willmot:** Est-ce que vous parlez des diapositives?

**Le président:** Oui.

**M. Willmot:** Il s'agit plutôt d'une illustration des points qui vont être soulevés. Nous n'avons pas l'intention de les montrer toutes.

**Le président:** Monsieur Lambert.

**M. Lambert (Edmonton-Ouest):** L'aperçu général du document m'intéresse particulièrement et surtout le facteur croissance de l'économie canadienne. L'AMC expose son point de vue dans le paragraphe 6 de l'introduction au mémoire. Dans quelle mesure voudriez-vous préciser la priorité de la croissance éco-